

Manual Usuário

Tacógrafo inteligente EFAS-4.10

Direitos autorais

As especificações deste manual de utilizador não podem ser alteradas sem a permissão por escrito da Intellic GmbH. A Intellic GmbH não assume qualquer responsabilidade por este manual. A utilização e a reprodução deste manual só são permitidas em conformidade com os acordos contratuais. Este documento não pode ser copiado, reproduzido, arquivado num sistema de recuperação de dados ou traduzido para outra língua, em qualquer formato, em parte ou na sua totalidade, sem o consentimento escrito da Intellic GmbH.

Os detalhes técnicos das descrições, especificações e ilustrações contidos neste manual estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

© Copyright 2019 Intellic GmbH, Hausmannstätten, Áustria

Os termos e nomes usados são marcas registadas e nomes comerciais e são propriedade dos seus respectivos proprietários.

Intellic documento numero: 1025-131-SEC-PT01

Fabricante:

Intellic GmbH
Fernitzer Straße 5
8071 Hausmannstätten
Áustria
www.intellic.com

Conteúdo

1	Introdução	3
1.1	Geral.....	3
1.2	Obrigações Gerais.....	3
2	Funcionamento	4
2.1	Teclas e visor.....	4
2.2	Menus.....	4
3	Simbologia e combinações	5
4	Estrutura de menus	6
5	Manuseamento EFAS – Condutor 1 e condutor 2	8
5.1	Antes de começar.....	8
5.2	Definições automáticas.....	8
5.3	Fuso Horário.....	8
5.4	Opções visor.....	8
5.5	Entradas adicionais.....	10
5.6	Identificar Eventos ou Falhas.....	10
5.7	Selecionar travessia de Barco/Comboio.....	10
5.8	Fora de Ambito (OUT).....	11
5.9	Aviso de Velocidade (☐>>Aviso).....	11
5.10	Tempos restantes (iCounter).....	11
6	Operações EFAS - Empresa	12
6.1	Activar ou desactivar bloqueio de empresa.....	12
6.2	Mudança automática de actividades ignição OFF/ON (Opção).....	13
6.3	Descarga dos dados.....	13
7	Operações no EFAS – Autoridades	13
7.1	Ver Dados.....	13
7.2	Descarga de dados.....	13
7.3	Controlo da calibração em estrada.....	14
7.4	Seleção rápida do idioma do país.....	14
8	Operações EFAS - Centros Técnicos	14
8.1	Introdução do PIN.....	14
8.2	Executar testes de Estrada.....	14
8.3	Mensagens de aviso modo de calibração.....	14
9	Impressão	15
9.1	Resumo Temp. Condutores (iCounter).....	16
9.2	ID de serviço.....	17
10	Defenições gerais	17
10.1	Impressão.....	17
10.2	Visor.....	18
10.3	Sons.....	18
10.4	Data e Hora.....	19
10.5	Desbloqueio de ITS.....	19
10.6	Informação do GNSS.....	19
10.7	Informação de DSRC.....	19
10.8	Bloqueio de empresa.....	20
10.9	Mudança automática de actividade de ignição ON/OFF.....	20
10.10	Aviso Velocidade (>>Aviso).....	20
10.11	Mostrar informações do cartão.....	20
10.12	Mostrar informações do tacógrafo.....	20
10.13	Sensor de deslocamento (Motion Sensor).....	21
11	Mensagens e avisos	21
11.1	Indicação informação adicional.....	22
11.2	Indicação repetida de eventos e erros.....	22
11.3	Evento “Conflito de cartões”.....	23
11.4	Evento “Conduzir sem cartão apropriado”.....	23
11.5	iCounter.....	23
12	Combinações de símbolos	25

1 Introdução

1.1 Geral

O tacógrafo inteligente EFAS-4.10 (abreviado como EFAS) regista os períodos de trabalho, tempos de condução, períodos de descanso e períodos de disponibilidade do Condutor 1 e condutor 2 Além disso, EFAS regista automaticamente a velocidade e a distância percorrida pelo veículo. Os protocolos registados pelo tacógrafo inteligente servem como prova para organismos de controlo (policías, por exemplo). O tacógrafo Inteligente EFAS está em conformidade com as especificações técnicas estabelecidas no regulamento de aplicação (UE) n.º 2016/799 da Comissão de 18 de março de 2016 com vista à aplicação do regulamento (UE) n.º 165/2014 do Parlamento Europeu e do Conselho de 4 de fevereiro de 2014 que estabelece os requisitos relativos ao tipo de construção, ensaios, instalação, operação e reparação de tacógrafos e dos seus componentes substituído por REGULAMENTO DE EXECUÇÃO (UE) 2018/502 DA COMISSÃO de 28 de fevereiro de 2018 que altera o Regulamento de Execução (UE) 2016/799 que estabelece os requisitos para construção, ensaio, instalação, funcionamento e reparação de tacógrafos e seus componentes.

Este manual do utilizador é para todos os utilizadores EFAS (motoristas, Técnicos, representantes da empresa, entidades de controlo). O manual do utilizador descreve o uso adequado do tacógrafo inteligente EFAS, tal como estabelecido no regulamento. Leia as secções correspondentes completamente e se familiarizar com o funcionamento do tacógrafo inteligente EFAS.

1.2 Obrigações Gerais

O uso do tacógrafo analógico ou tacógrafo digital é regido pela regulamentação comunitária 3821/85 anexo 1B ou 3820/85. Este regulamento atribui uma série de obrigações para o condutor e ao proprietário do veículo.

É proibido falsificar, desactivar ou apagar gravações dos tacógrafos inteligente e cartões de condutor. Também é proibido falsificar impressões. Modificações do tacógrafo inteligente ou seus sinais electrónicos ou hiperligações de dados, especialmente se feita com a intenção de fraude, é punido.

Qualquer desconexão de bateria do veículo a partir do sistema eléctrico do veículo sem antes inserção de um cartão de centro técnico será registada como interrupção de alimentação no tacógrafo inteligente. Sempre que necessita de desligar a bateria dirija-se a uma oficina autorizada e certifique-se o cartão do técnico é inserido.

Uma inspecção regular dos EFAS tacógrafo inteligente deve ser realizada pelo menos uma vez dentro de um período de 24 meses por uma oficina autorizada.

O EFAS deve ser inspeccionados, além disso, quando EFAS é reparado:

- O EFAS foi reparado,
- o Perímetro alterou,
- o rácio da caixa alterou,
- o Número de registo alterou,
- sempre que a hora UTC esteja desviada mais ou menos de 20 minutos da hora UTC correcta.

Por favor observe as instruções para o uso do tacógrafo inteligente para o transporte de matérias perigosas.

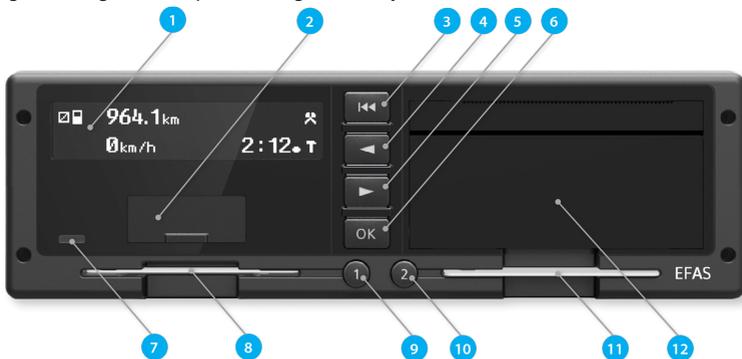
Como motorista, você deve assegurar a correcta utilização do tacógrafo inteligente e cartão de condutor. Se detectar o mau funcionamento do tacógrafo inteligente, você deve registar as actividades separada ou no verso da impressão. As notas devem ser acompanhadas de seus dados pessoais (nome, número do cartão de condutor, assinatura). Se o seu cartão de condutor for perdido ou danificado, ou em caso de defeito, você deve criar um relatório diário, após sua viagem (ver secção 9) Este relatório deve ser acompanhado por seus dados e assinatura. Se o seu cartão de condutor estiver danificado ou mau funcionamento, submetê-lo às autoridades responsáveis imediatamente. Sempre notificar as autoridades responsáveis a perda do seu cartão de condutor imediatamente.

Como representante da empresa, monitorar o tacógrafo inteligente e o cartão de alimentação no tacógrafo para assegurar que ele funcione correctamente, certifique-se que o veículo e os dados de calibração é inserido no tacógrafo inteligente dirija-se a uma oficina autorizada, workshop, garantir que os drivers uso do tacógrafo inteligente e os drivers cartões correctamente, instruir seus motoristas para cumprir com os tempos de condução e os períodos de descanso.

2 Funcionamento

2.1 Teclas e visor

O tacógrafo inteligente EFAS possui as seguintes funções e teclas:



1. Visor alfanumérico
2. Interface assistência (borracha)
3. Retrocede ◀◀ (Voltar & Limpar, cancelar)
4. Tecla ◀ (Voltar / Entrada anterior)
5. Tecla ▶ (Próxima / Próxima entrada)
6. Tecla **OK** (Entrar menu, confirmar)
7. Led vermelho de aviso sobre o modo de operação

Display	Significado
vermelho	Pisca após activação (Verificação funcional).
desligado	Pronto a funcionar.
vermelho contínuo	<ul style="list-style-type: none">• Ao ser exibido um aviso de evento de falha (EF), o EFAS aguarda até uma confirmação completa do aviso. O LED apaga-se, quando não é exibido mais nenhum aviso de EF.• Se não for exibido qualquer aviso de EF, significa que existe uma falha no sistema. Entregue o TE a uma oficina para inspeção.
pisca vermelho	Aviso. Confirme com tecla OK .
pisca vermelho 2x	Entrada inválida. Corrija entrada.

8. Leitor de cartões condutor
9. Tecla para o condutor 1 pressione rápido Altera actividade, mantenha pressionado = Remover cartão
10. Tecla para o condutor 2 pressione rápido Altera actividade, mantenha pressionado = Remover cartão
11. Leitor de cartões condutor 2 (quando viajam dois motoristas)
12. Módulo de impressora (para trocar papel veja, *EFAS Quickstart Guide*)

2.2 Menus

1. Pressione **OK**.
O menu principal aparece.
2. Use as teclas ◀ e ▶ para seleccionar o menu pretendido.
3. Pressione **OK** para confirmar.
O próximo menu é mostrado.
4. Repita passos 2 e 3 até chegar ao pretendido.
5. Tecla ◀◀ é usada para voltar.

As instruções a seguir usam uma descrição abreviada da selecção de menu com (→). Uma seta (e.g. → *Ajustes*) indica a selecção do menu respectivo (i.e. *Ajustes*) utilizando as teclas ◀ e ▶ confirme selecção pressionando **OK**. Secção 4 mostra a estrutura de menus.

3 Simbologia e combinações

Simbolo	Significado
☐	Disponibilidade, período de disponibilidade actual
⊞	Modo Condução: Tempo de condução acumulada
⌂	Descanso, descanso actual
✱	Trabalho, tempo de trabalho actual
⌚	Pausa, tempo de pausa acumulada
?	Desconhecido
⊞	Modo empresa: EMPRESA
⊞	Modo controlo: CONTROLO
T	Centro técnico/Modo de testes: CALIBRAÇÃO
⊞	Fabricante, Tacógrafo ainda não activado
1	Leitor cartões 1
2	Leitor cartões 2
⊞	Cartão valido inserido
⊞	Cartão invalido inserido
⊞	Cartão não pode ser ejectado porque ignição esta desligada
⊞	Relógio
⊞	Visor
⊞	Download dados para aparelho externo
⊞	Alimentação
⊞	Impressora, Impressões
⊞	Sensor
○	Perímetro
⊞	Veiculo, unidade VU (Tacógrafo)
OUT	Tacógrafo não obrigatório (= „OUT OF SCOPE“ (= fora de Âmbito))
OUT→	Início não requerido
→OUT	Fim não requerido
⊞	Barco/Comboio
!	Eventos
×	Falhas
⊞	Início do dia
⊞	Fim do dia
●	Local, hora local de entradas
M	Entradas manuais do condutor
⊞	Segurança
>	Velocidade
Σ	Sumario Total
24h	Diário
I	Semanal
II	Duas semanas
→	De ou para
>	Ajuste actual (menu)

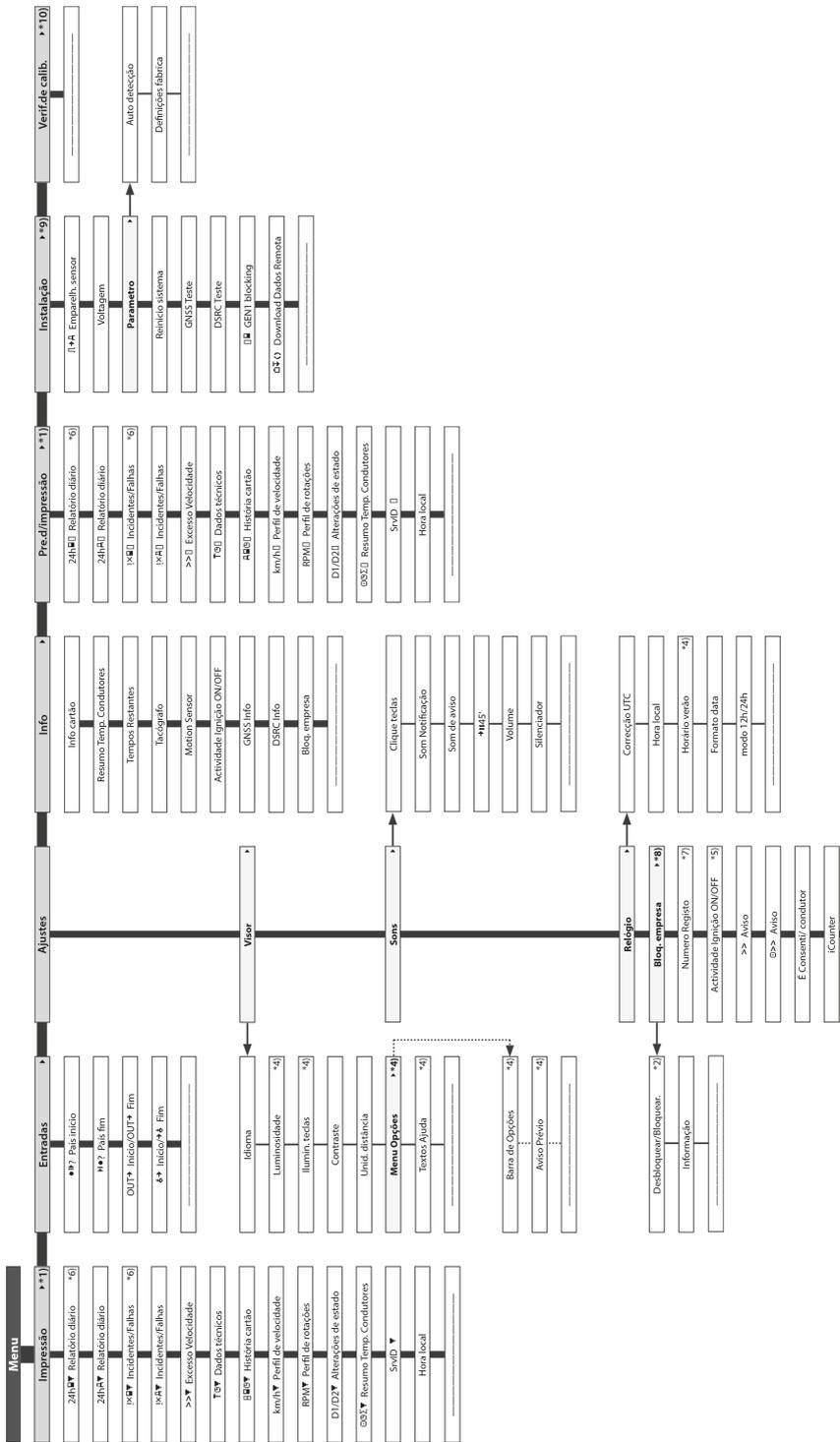
Símbolo	Significado
⋮	Função de GNSS (Global Navigation Satellite System)
Y	Função de comunicação remota
⋮	Interface de ITS (Intelligent Transportation System)
DST	Horário de verão activo
☞>>	Monitorização Velocidade
☞☞+	Registar empresa no tacógrafo
+☞☞	Cancelar registo de empresa tacógrafo
☞---	Sem cartão
☞+	Cartão valido até
☞☞	Cartão condutor
☞☞	Cartão empresa
☞☞	Cartão controlo
T☞	Cartão centro técnico
!+H	Descanso necessário
☞+II	Duração de condução até à próxima interrupção de condução
II45'	Duração da interrupção de condução de 45 minutos

Mais combinações de símbolos podem ser encontradas no final do manual.

4 Estrutura de menus

As próximas figuras mostram as estruturas de menus. Os seguintes menus podem ser acessíveis dependendo do cartão inserido no tacógrafo. São eles:

- *1) Antes da ativação pode ser selecionado apenas «Dados técnicos» no menu Impressão ou pré-visualização de impressão.
- *2) Só disponível com o cartão de centro técnico inserido (CALIBRAÇÃO)
- *3) Só disponível para a empresa registada
- *4) Opcional (depende das definições do tacógrafo)
- *5) Só disponível no modo de EMPRESA ou de CALIBRAÇÃO
- *6) Só com o cartão de motorista ou de centro técnico inserido
- *7) Apenas no modo de funcionamento EMPRESA e apenas se o cartão de empresa inserido pertencer à empresa que ativou o último bloqueio de empresa e se ainda não foi inserido qualquer número de matrícula.
- *8) Só em modo de empresa e se o cartão da EMPRESA for o último registado no tacógrafo
- *9) Apenas com o cartão de oficina inserido (calibração) ou se o EFAS não estiver ativo.
- *10) Apenas com o cartão de controlo inserido.



5 Manuseamento EFAS – Condutor 1 e condutor 2

5.1 Antes de começar

Antes de iniciar a viagem, tem de inserir o cartão na ranhura da esquerda (com o chip virado para cima). O seu cartão vai ser lido. O seu nome, a data e a hora da última remoção do cartão vai ser mostrada no visor. Ao inserir pela primeira vez um cartão de condutor ou um cartão de oficina cuja unidade-veículo ainda não seja conhecida, é requerido ao titular do cartão que conceda o seu consentimento para emissão de dados pessoais juntamente com tacógrafo através da interface de ITS opcional (☒).

A seguir no visor aparece “Efectuar entradas manuais?”. Se pretender, seleccione SIM com as teclas ◀ e ▶, pressione **OK** e siga as instruções na secção 5.5. Se você não deseja concluir suas actividades, seleccione **NO** com as teclas ◀ e ▶ e pressione **OK**. Posteriormente, seleccione o país onde o seu dia de trabalho começa. Use as teclas ◀ e ▶ para seleccionar o código do país e pressionar **OK**.

Se um 2º condutor está presente, ele deve inserir seu cartão de condutor na ranhura da direita e agir fazer o mesmo procedimento. Quando o 2º Condutor assume o comando do veículo, os cartões devem ser trocadas no que diz respeito às ranhuras, para que o condutor que estiver a conduzir estar na ranhura da esquerda.

5.2 Definições automáticas

O tacógrafo inteligente faz algumas funções automaticamente.

- Sempre que o veículo se desloca o EFAS automaticamente passa para condução e o 2º condutor para disponível.
- Sempre que a viatura para o tacógrafo inteligente EFAS automaticamente muda para Outros trabalhos no 1º condutor. Se a pausa for inferior a 2 minutos entre o parar e o arrancar o tacógrafo cancela automaticamente a mudança de condução para outros tempos de trabalho.
- Sempre que a ignição e desligada o EFAS pode mudar automaticamente a actividade programada ver secção 6.

5.3 Fuso Horário

Dado que o seu veículo pode se mover em zonas de horários diferentes, todos os registos e as entradas estão em horário UTC. Hora UTC é a hora universal mundial, sem horário de verão. Impressões são em hora UTC ou hora local. No entanto, apenas impressões em UTC estão em conformidade com os requisitos legais. Por uma questão de simplicidade, quando os tempos são inseridos, em muitos casos em entradas de hora local são usados por serem mais simples.

Se você tiver definido o fuso horário correctamente para o EFAS, o tacógrafo inteligente exhibe a hora local em todas as telas padrão durante a viagem. O respectivo ponto de localização depois da indicação da hora (p.ex. 17:23●) identifica a representação de uma hora local (nas indicações de horas UTC não é apresentado nenhum ponto de localização). **Por isso, em todas as indicações de hora certifique-se, se é solicitada a hora UTC ou a hora local!**

Na maioria dos países da Europa Central, hora UTC durante o inverno é uma hora mais cedo do que o hora local. No verão, duas horas têm de ser reduzidas do horário local para calcular a hora UTC.

5.4 Opções visor

Se não necessitar de ver os avisos no visor ou se não tiver nenhum menu seleccionado, pode utilizar as teclas ◀ e ▶ para mostrar as seguintes informações:

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Odometro | <i>Velocidade e odómetro</i> |
| 2. Tempos Actuais (Predefinido) | <i>Tempos de trabalhos actuais do condutor 1 e condutor 2</i> |
| 3. Tempos Condutor(1) | <i>Tempos de trabalho condutor 1</i> |
| 4. Tempos Copiloto(2) | <i>Tempos de trabalho condutor 2</i> |
| 5. Hora UTC | |
| 6. Contador Viagem | <i>Velocidade e contador de quilometragem diária</i> |
| 7. Dados remotos-Download ativo | |
| 9. Tempos Restantes (1) | <i>Tempos restantes (1)</i> |
| 11. Tempos Restantes (2) | <i>Tempos restantes (2)</i> |

Durante a viagem apenas podem ser seleccionadas as indicações nº 1, 2, 5, 7, 8 e 9.

5.4.1 Velocidade e Odometro



A primeira linha mostra a seguinte informação da esquerda para a direita:

- Símbolo de actividade (Neste caso condução).
- O símbolo do cartão indica que está um cartão inserido. O símbolo do cartão não aparece se este não estiver inserido.
- Odómetro
- O símbolo do cartão indica que está um cartão inserido no 2º condutor. O símbolo do cartão não aparece se este não estiver inserido.
- Símbolo de actividade 2º condutor (Neste caso disponibilidade)

A segunda linha mostra a seguinte informação:

- Velocidade actual em km/h (disponível como opcional em mph).
- Hora local (Ver secção 5.3)
- Símbolo do modo do tacógrafo (Neste caso esta activado)

5.4.2 Velocidade e parcial



A primeira linha mostra a seguinte informação da esquerda para a direita:

- Símbolo da actividade do condutor.
- Símbolo do cartão mostra que esta um cartão inserido no tacógrafo caso não esteja lá nenhum cartão o símbolo não aparece.
- Mostra o parcial do tacógrafo inteligente EFAS.
- Símbolo da actividade do 2º condutor.

A segunda linha mostra a seguinte informação

- Velocidade actual em km/h (opcional em mph)
- Hora local
- Símbolo do modo do tacógrafo

5.4.3 Tempo de trabalho acuais do condutor 1 e 2



A primeira linha mostra a seguinte informação da esquerda para a direita:

- Número da ranhura do cartão (neste caso condutor 1)
- Símbolo da actividade actual (neste caso condução)
- Pausa na condução (de acordo com a lei (EC) No. 561/2006)

A segunda linha mostra a seguinte informação em relação ao 2º condutor:

- Número da ranhura do cartão (neste caso 2º Condutor)
- Símbolo para a actividade actual do passageiro e a duração actual da actividade (neste caso tempo operacional)
- Hora local
- Símbolo do modo do tacógrafo (neste caso activado)

5.4.4 Tempos de condução condutor 1



A primeira linha mostra a seguinte informação da esquerda para a direita:

- Numero do ranhura onde esta inserido o cartão:
1 = 1º Condutor (2 = 2º Condutor)
- Símbolo de condução e duração do tempo de condução
- Total de pausas durante a condução (de acordo com a lei (EC) No. 561/2006)

A segunda linha mostra a seguinte informação:

- Total de condução no dia actual
- Total de condução nas ultimas duas semanas

5.4.5 Tempos restantes (iCounter)



O ecrã contém os valores, que parecem de momento mais importantes para o planeamento da viagem, no entanto, a informação mais importante é visualizada sempre na 1ª linha. O ecrã visualizado em cima mostra um exemplo e pode divergir de EFAS. Para mais informações consulte o capítulo 5.10 Tempos restantes (iCounter).

5.4.6 Tempos de condução 2º condutor

A informação é apresentada da mesma maneira que esta descrito na secção 5.4.4 para o condutor 1.

5.4.7 Hora UTC



A primeira linha mostra a seguinte informação da esquerda para a direita:

- Pictograma da hora UTC
- Data
- A imagem **DST** indica que o tacógrafo está configurado para horário de verão. Quando não aparece a imagem no visor indica que está na hora normal.

A segunda linha mostra a seguinte informação:

- Hora UTC actual
- Hora desfasada (Diferença entre a hora local e a hora UTC)
- Símbolo do modo do tacógrafo

5.4.8 Download de dados remotos

Se for iniciado um download de dados remotos dos dados de armazenamento em massa ou dos dados do cartão de condutor através de uma unidade de acesso remoto, muda automaticamente para uma informação do condutor exibida. Quando o download estiver concluído é automaticamente mostrada a informação do condutor anteriormente exibida. Caso o condutor pretenda exibir uma outra informação do condutor durante o download pode seleccionar uma informação do condutor – dependendo do estado de condução - através das teclas do cursor. **1** e **2** indicam de qual slot de cartão um download é feito.



5.5 Entradas adicionais

Se após inserir o seu cartão de condutor queira fazer as entradas manuais para completar as actividades use as teclas **◀** e **▶** e seleccione **SIM** e pressione **OK**.

O EFAS irá guiá-lo através dos vários passos. Primeiro a data e a hora (UTC) da ultima remoção do cartão e mostrada e depois e mostrada a seguinte pergunta:

Nos seguintes diálogos pode registar posteriormente as secções de tempo com determinadas actividades **TRABALHOS**, **DISPONÍVEL**, **PAUSA/REPOUSO** (com excepção da **CONDUÇÃO**). Aqui pode confirmar as entradas pressionando **OK** ou utilizar as teclas **◀** e **▶** para outra opção (confirmar, cancelar, imprimir).



5.6 Identificar Eventos ou Falhas

Quando certos eventos ou falhas acontecem o EFAS mostra o no visor a mensagem de aviso (ver secção 11) e acompanhadas por avisos sonoros de 30 segundos e o led de aviso pisca. Os avisos vão aparecer até serem confirmados com a tecla **OK**. Utilize as teclas **◀** e **▶** para ver mais informações adicionais acerca do evento ou falha.

5.7 Selecionar travessia de Barco/Comboio

Quando utiliza o comboio ou um barco para fazer travessias tem de escolher essa opção no tacógrafo.

1. Seleccione **OK** → Entradas → **▶** Início
2. Pressione **OK**.

Para desligar a condição «travessia de barco/viagem de comboio»

1. Seleccione **OK** → Entradas → **▶** Fim
2. Prima **OK**.

A travessia de barco/viagem de comboio é automaticamente desativada quando o veículo inicia a condução novamente ou é inserido ou removido um cartão de condutor.

5.8 Fora de Ambito (OUT)

Para viagens que estão excluídas do regulamento EC ou das normas a que os condutores devem cumprir pode activar a função OUT (FORA DE AMBITO).



1. Seleccione **OK** → Entradas → OUT → Início
2. Pressione **OK**.

Para desligar esta condição Fora de âmbito (OUT).

3. Seleccione **OK** → Entradas → OUT → Fim
4. Pressione **OK**.

5.9 Aviso de Velocidade (□>>Aviso)

Para além da velocidade máxima da viatura estar escrita na lei o EFAS permite uma fazer uma supervisão de uma velocidade programada. Uma vez o veiculo programado a velocidade pode ser ajustada de duas maneiras diferentes.

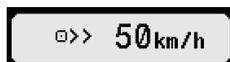
Ajustando via menu (Quando o veiculo esta parado):

1. Seleccione **OK** → Ajustes → □>> Aviso
2. Use as teclas ◀ ou ▶ para ajustar a velocidade pretendida que o EFAS active o Aviso.
3. Seleccione "OFF" para desligar o aviso.



Ajustando quando a viatura está em movimento:

1. Use as teclas ◀ ou ▶ para mudar para o visor onde aparece a velocidade.
2. Pressione **OK** para memorizar.
3. Para desligar quando o veiculo esta em movimento pressione a tecla ⏪.



5.10 Tempos restantes (iCounter)

O ecrã contém os valores, que parecem de momento mais importantes para o planeamento da viagem, no entanto, a informação mais importante é visualizada sempre na 1ª linha.



▶h hhhmm Tempo restante (hh' em horas; mm' em minutos), a partir do qual o descanso diário/semanal deve ser iniciado.

□>|| hhhmm Duração de condução restante até à próxima interrupção de condução.

□>▶h hhhmm tempo de condução diária restante.

|| A duração (hhmm) do tempo de interrupção cumulativo é aumentado a cada minuto, quando a actividade DESCANSO H ou OPERACIONALIDADE □ estiver activa.

Indicação	Significado
Início de uma secção de condução de 4,5 horas	<i>Tempo de condução restante até à próxima interrupção de condução</i>
	□> Duração de condução restante até à próxima interrupção de condução de ⇔' 45 minutos de interrupção de condução.
1 Minute später:	▶h14h15 Tempo residual, tendo o condutor de iniciar o seu tempo de descanso diário de ⇔ 9h (DESCANSO).
Após 4,5h CONDUÇÃO □>; Parar veiculo;	<i>Tempo de condução restante até à próxima interrupção de condução</i>
	□> Duração de condução restante até à próxima interrupção de condução de (a realizar agora) ⇔' 45 minutos.
	▶h09h46 Tempo restante, tendo o condutor de iniciar o seu tempo de descanso diário de ⇔ 9h (DESCANSO).

Indicação	Significado
Comutação autom. para ✱ 	Condutor deve comutar para DESCANSO H.
Comutação manual para H 	Interrupção de condução
	Duração de condução restante até à próxima interrupção de condução de (a realizar agora)
	interrupção de condução de 45 minutos.
	1 min. de no total 45 min Interrupção de condução já passou.
	Tempo de descanso diário
	Nenhum tempo restante existente até às (a realizar agora) do tempo de descanso diário restante.
	1 hora e 8 minutos do tempo de descanso diário já passaram.
	Tempo de descanso semanal
	Nenhum tempo residual existente até às (a realizar agora) do tempo de descanso semanal.
	9 hora e 1 minutos do tempo de descanso diário já passaram.

6 Operações EFAS - Empresa

O cartão de empresa é usado para fazer as descargas e impressões de dados guardados no tacógrafo inteligente. Possibilita também a alteração de estado do tempo de trabalho dos condutores quando se ligo ou desliga a ignição.

É possível imprimir ou descarregar os dados guardados no tacógrafo inteligente para a empresa que esta registada no tacógrafo. Quando a empresa se regista no tacógrafo o bloqueio fica activado. Isto impede outras empresas de descarregar as informações do tacógrafo.

6.1 Activar ou desactivar bloqueio de empresa

Se não houver nenhuma empresa registada no tacógrafo, a sua empresa será registada automaticamente, quando insere o cartão de empresa no tacógrafo inteligente.

Se a empresa foi registada anteriormente a seguinte informação é mostrada.

Se outra empresa estiver registada aparece a seguinte informação no visor Bloquear empresa.

Se seleccionar SIM a outra empresa é removida a sua empresa é registada. Se seleccionar NÃO apenas tem acesso a informação que esta associada a sua empresa.

Se rejeitar o registo automático após a inserção do cartão de empresa pode fazê-lo da seguinte forma: **OK** → Ajustes → Bloq. empresa → Bloquear, confirme com **OK**.

Para desactivar o bloqueio seleccione **OK** → Ajustes → Bloq. empresa → Desbloquear confirme desbloqueio com tecla **OK**.

- 1 ⇒ Não existe aviso.
 ➔ (pisca) Existe um aviso; o condutor deve interromper a condução.
 NOTA: É apresentado agora um aviso na primeira linha do ecrã.

Última actividade resultante após a comutação da actividade. Pode ser realizada uma alteração da indicação apenas após 1,5 minutos devido à norma de cálculo das actividades.

6.2 Mudança automática de actividades ignição OFF/ON (Opção)

No modo de EMPRESA e de CALIBRAÇÃO ao utilizar a função Actividade de ignição, a actividade pode ser seleccionada automaticamente para o condutor 1 e 2 quando se liga ou desliga a ignição. Esta função pode ser desactivada quando a ignição é ligada ou desligada a actividade dos condutores ficam as mesmas.

Seleccione **OK** → Ajustes → Actividade Ignição ON/OFF

É apresentada a definição actual utilize as teclas ◀ ou ▶ para alterar para uma das seguintes opções:

- Manter definição actual
- ▣ Pausa/Repouso
- ✱ Trabalhos
- ☑ Disponível

Pressionando **OK**, pode introduzir o tempo desejado para mudar a actividade quando a ignição é desligada, faça o mesmo paço para o condutor 2.

6.3 Descarga dos dados

Os dados do tacógrafo inteligente podem ser descarregados utilizando um dispositivo externo. Você só pode fazer as descargas de motoristas da sua empresa. Contudo é importante que tenha o bloqueio de empresa activo no tacógrafo inteligente (ver secção 6.1).

Proceda da seguinte maneira:

1. Ligue a ignição.
2. Insira o cartão de empresa num das ranhuras. O segundo ranhura deve de estar vazio ou conter um cartão de condutor.
3. Abra a tampa de acesso ao interface na frente do tacógrafo. Open the cover of the interface on the front side. Ponha a unha na ranhura por cima da tampa puxe a aba e dobre-a para baixo.
4. Conecte o aparelho externo ao interface.
5. Inicie o download no aparelho externo.

Enquanto os dados estão a ser descarregados do tacógrafo inteligente ira aparecer duas setas a piscar. Não desligue a conexão do EFAS antes da descarga estar completa.

7 Operações no EFAS – Autoridades

Inserindo um cartão de polícia no tacógrafo permite ver, imprimir ou descarregar toda a informação guardada no EFAS e no cartão do condutor independentemente do bloqueio de empresa estar activo.

7.1 Ver Dados

1. Seleccione **OK** → Pré.d/impressão confirme com **OK**.
É mostrado no visor as várias opções.
2. Seleccione a pretendida e confirme com **OK**.
3. Use as teclas ◀ ou ▶ para seleccionar a data pretendida e confirme com **OK**.
A informação pedida é mostrada no visor.
4. Pressione ▶ para mostrar a próxima linha ou ◀ para mostrar a anterior.
5. Pressione ⏏ para fechar a pre visualização.
6. No visor aparece Iniciar impressão?.
7. Use as teclas ◀ ou ▶ para escolher a resposta pretendida e confirme com **OK**.



7.2 Descarga de dados

1. Ligue a ignição.
2. Certifique-se que o seu cartão está inserido numa das ranhuras, a segunda ranhura deve de estar sem cartão ou ter o cartão de motorista.
3. Abra a tampa de acesso ao interface de service na frente do tacógrafo, e ligue o aparelho externo de descarga.
4. Inicie a descarga no dispositivo de descarga.

Enquanto os dados estão a ser descarregados do tacógrafo inteligente ira aparecer duas setas a piscar. Se inserir um cartão durante a descarga, o cartão só será lido após a finalização da descarga. Não desligue o dispositivo externo de descarga do EFAS enquanto a descarga não estiver concluída.

7.3 Controlo da calibração em estrada

Se na unidade-veículo estiver inserido um cartão de controlo pode ser acedida a função «Controlo da calib.» através do menu da unidade-veículo.

7.4 Selecção rápida do idioma do país

Se for visualizada uma informação do condutor, p.ex. velocidade e quilometragem, ver capítulo 5.4.1, pode ser consultado o diálogo para o ajuste do idioma de visualização, se o botão **⏪** no mínimo for premido durante 5 segundos.

8 Operações EFAS - Centros Técnicos

Após a inserção do cartão de centro técnico e o respectivo PIN o tacógrafo inteligente EFAS entra no modo de CALIBRAÇÃO. Esta secção descreve como inserir o PIN, e também aspectos particulares do modo de CALIBRAÇÃO. Por favor use o manual Técnico do tacógrafo inteligente EFAS para mais informações.

8.1 Introdução do PIN

Após a inserção do cartão de centro técnico o EFAS pede-lhe o respectivo PIN. O PIN tem entre 4 a 8 caracteres. Os caracteres podem ser dígitos, letras grandes letras pequenas ou caracteres especiais, por isso o EFAS divide Todos os caracteres possíveis em 4 grupos.

A selecção de 4 até 8 caracteres no PIN consiste nos seguintes passos:

1. Seleccionar caracteres

O primeiro grupo disponível consiste em dígitos [1–0]. Com a tecla **⏩** pode mudar para os próximos grupos de caracteres „ABC“, „abc“, „@ \$ # „ e com a tecla **⏪** pode voltar ao grupo anterior respectivamente.

2. Selecionar um carácter

Com as teclas **⏪** e **⏩** seleccione proximo seleccionar o caractere seguinte ou anterior de uma anelar repetindo arranjo série de caracteres; o personagem selecionado é sempre mostrada em texto simples na primeira linha.

3. Confirme com OK

O carácter é apresentado por “*” e o cursor passa para o próximo carácter do PIN.

Com a tecla **⏪** permite voltar atrás, pode alterar a posição do cursor para corrigir o PIN. O respectivo carácter passa a ser visível em vez de ser apresentado por “*“. Os caracteres podem ser modificados como descrito acima. Se a tecla **⏪** é pressionada quando esta no início do primeiro numero do PIN o cartão é ejectado.

Após ter inserido todos os números do PIN confirme com **OK**. O cartão vai ser lido e o PIN confirmado.

Se o PIN estiver errado o tacógrafo vai dizer quantas tentativas restantes tem, e a introdução do PIN inicia novamente.

8.2 Executar testes de Estrada

Também é possível utilizar o cartão de centro técnico para executar testes de Estrada. Certifique-se que o cartão esta inserido na ranhura de esquerda. Antes de iniciar as mesmas entradas manuais que são pedidas ao condutor são pedidas (ver secção 5).

8.3 Mensagens de aviso modo de calibração

Em modo de calibração, o armazenamento de alguns erros é suprimido, mas são mostrados no visor durante alguns segundos:



Para a lista de todos os erros mostrados no visor (“SrvIDs”) falhas e soluções consulte o manual técnico.

9 Impressão

A impressora permite imprimir os dados guardados no tacógrafo e dos cartões:

Selecione **OK** → *Impressão* e no menu selecione entre:

- Relatório diário do cartão motorista ou centro técnico (guardado no cartão inserido)
- Relatório diário do veículo (guardado no tacógrafo inteligente)
- Eventos e falhas do cartão (guardado no cartão inserido)
- Eventos e falhas do veículo (guardado no tacógrafo inteligente)
- Excesso de velocidade
- Dados técnicos
- Histórico do cartão
- Perfil de velocidade
- Perfil de rotações
- D1/D2 Alterações de estado
- Resumo Temp. Condutores (iCounter) ver também capítulo 9.1
- Lista dos Ids de serviço ver também capítulo 9.2

Confirme a sua escolha com **OK**, utilize as teclas ◀ ou ▶ para seleccionar a data e confirme com **OK**. Puxe o papel para cima para ter um melhor corte de papel. Se tiver dois cartões de motorista inseridos terá de escolher de qual deles quer imprimir.

Se a tecla ⏏ para cancelar a impressão a qualquer momento.

Os dados não podem ser impressos com a viatura em movimento. As impressões são canceladas se a viatura iniciar a marcha. Deixe a ignição ligada enquanto imprime. A impressão é pausada se desligar a ignição. Se a ignição é desligada por mais de 30 segundos a impressão é cancelada.

A impressão é cancelada se a impressora ficar sem papel, e a seguinte mensagem aparece:



Depois de inserir um novo rolo de papel, a impressão pode ser reiniciada.

Para inserir um novo rolo veja o manual de início "*EFAS Quickstart Guide*".

9.1 Resumo Temp. Condutores (iCounter)

A impressão dos tempos de condução actuals pode ser realizada através da função de impressão,  Resumo Temp. Condutores“.

INTELLIC	
<i>Smart Tachograph EFAS</i>	
▼ dd/mm/yyyy hh:mm (UTC ± hh:mm)	
-----▼-----	
	
-----□-----	
□ Last_Name _____	
First_Name _____	
Card Identification _____	
dd/mm/aaaa	
-----  -----	
▶ dd/mm/yy hh:mm [?]	
[!]  hhhmm [?]	
[!]  hhhmm [?]	
[!]  hhhmm [?] (>9h:N)	
[!]  hhhmm [?] [ 	
[!]  hhhmm [?]	
[!]  hhhmm [?]	
-----  -----	
[!]  dd/mm/yyyy	
[!]  dd/mm/yyyy	
-----  -----	
[!]  dd/mm/yyyy	
[!]  dd/mm/yyyy	

- Impressão-Momento exacto

- Identificação do bloco²

- Tempos do condutor (vista geral)

- Identificação do bloco³

- Apelido do proprietário do cartão

- Nome(s) do proprietário do cartão

- ID do cartão

- Data de expiração do cartão

- Tempos do condutor (vista geral)

-.4

-.5

-.6

-.7

-.8

-.9

-.10

-.11

-.12

-.13

-.14

-.15

-.16

Fim da impressão

Observações:

- É impresso um ponto de interrogação (“?”) após um valor, caso tenham sido usados períodos de uma actividade desconhecida para calcular as pausas e os tempos de descanso.

- É impresso um ponto de exclamação (“!”) na primeira coluna, quando o respectivo aviso estiver activo (e quando não é suprimido por uma condição “EU VO não válida”). Não é impresso nenhum ponto de exclamação quando o respectivo pré-aviso estiver activo. Também não será impresso nenhum ponto de exclamação, quando o aviso ou pré-aviso “tempo de condução diário superior a 9 horas” estiver activo, porque não existe uma respectiva violação do tempo de condução.

- Parênteses rectos (“[]”) no exemplo em cima mostram apenas, que o símbolo no seu interior também pode faltar. Os parênteses em si não são impressos.

É válido, especialmente para os avisos relativos à data de expiração dos cartões dos condutores, à data de download obrigatória dos cartões dos condutores, à próxima data de download VU obrigatória e à próxima data de calibração obrigatória: um ponto de exclamação (“!”) é impresso, se a hora VU actual está dentro do período (ajustável) em que o aviso deve ser accionado.

- 2 Tipo de impressão
- 3 Identidade do condutor
- 4 Fim do último tempo de descanso diário/semanal
- 5 Tempo de condução contínua do condutor
- 6 Tempo de pausa acumulado do condutor
- 7 Tempo de condução diário, número (N) dos dias da semana corrente, onde o tempo de condução diário foi superior ou igual a 9 horas. N apenas surge, se existirem esses dias.
- 8 Tempo restante até que o condutor deve iniciar o seu tempo de descanso diário/semanal. O pictograma “vários condutores” apenas é impresso, se o condutor estiver com outro condutor em viagem desde o final do tempo de descanso diário/semanal. Caso o condutor tivesse de iniciar o seu tempo de descanso, é apresentado “00h00”.
- 9 Tempo de condução semanal
- 10 Dois tempos de condução semanais
- 11 Vista geral dos cartões dos condutores (esta linha apenas é impressa, caso exista uma das duas seguintes linhas)
- 12 Data de expiração dos cartões dos condutores (esta linha apenas é impressa caso o respectivo aviso tenha sido activado)
- 13 Data do próximo download obrigatório dos cartões dos condutores (esta linha apenas é impressa caso o respectivo aviso tenha sido activado)
- 14 Vista geral dos tempos VU (esta linha apenas é impressa, caso exista uma das duas seguintes linhas)
- 15 Data do próximo download obrigatório VU (esta linha apenas é impressa caso o respectivo aviso tenha sido activado)
- 16 Data da próxima calibração obrigatória VU (esta linha apenas é impressa caso o respectivo aviso tenha sido activado)

9.2 ID de serviço

A impressão dos últimos 100 IDs de serviço (eventos/erros) pode ser solicitada através do menu de impressão „SrvId“: A impressão realiza-se em sequência cronológica inversa, ou seja, os eventos/avarias mais recentes são impressos em cima na lista. Erros existentes são identificados com a duração “--h--”.

Como não é possível repor a lista dos Ids de serviço no EFAS, o utilizador pode cancelar a impressão dos Ids de serviço premindo o botão **⏪** em qualquer posição.

EFAS regista assim a última hora de impressão para esta impressão e mostra-a através do marcador **→□▼** (última hora de impressão; ver exemplo).

Nota: O marcador ajuda no cancelamento da impressão na posição apropriada através do botão **⏪**.

INTELLIC		
Smart Tachograph EFAS		
▼	12/06/2019	15:15 (UTC)
-----▼-----		
SrvId▼		

12/06/2019	-	12/06/2019

×A	12/06/2019	10:34
×31	S41	00h01

#####		
→□▼	12/06/2019	10:33
#####		

!A	12/06/2011	10:32
×31	S41	00h02

!Λ	12/06/2019	10:04
!11	S124	--h--

!□□	12/06/2019	09:02
!03	S10	--h--
...		
-----Σ-----		
ΣSrvId: ▼		
S10	Σ	(1)
S41	Σ	(2)
S124	Σ	(1)

- Tipo de impressão

- Caso tenha sido definido um intervalo de tempo de impressão este será impresso aqui

- Pictograma para Eventos/erros; Hora/data de início para Eventos/erros

- Número de erro EU; ID de serviço; Duração

- Marcador para última hora de impressão do Id de serviço ▼

- Caso não exista a última hora de impressão, este marcador não existe

- O erro Id de serviço: S41 tinha uma duração de 0 horas e 2 minutos

- O evento Id de serviço: S124 ainda está activo (--h--)

- SrvIds no total no decurso do intervalo de tempo de impressão e em arquivo

10 Definições gerais

10.1 Impressão

De acordo com a lei, a hora especificada na impressão e no pré visualização são em hora UTC. Para uma visualização ou impressão mais fácil de perceber pode imprimir em Hora local basta activar no tacógrafo.

1. Seleccione **OK** → Impressão → Hora local
A definição actual e mostrada.
2. Use as teclas **◀** e **▶** seleccione a definição pretendida. Pressione **OK**.



10.2 Visor

10.2.1 Idioma

O EFAS Suporta muitos idiomas. O idioma que é mostrada no tacógrafo depende do idioma do cartão que esta inserido na ranhura da esquerda. O idioma muda automaticamente a quando da remoção ou introdução de um cartão, contudo pode seleccionar o idioma manualmente.

1. Selecciona **OK** → **Ajustes** → **Visor** → **Idioma**
O idioma actual e apresentado.
2. Use as teclas ◀ e ▶ para seleccionar o idioma pretendido. Confirme com **OK**.

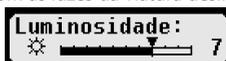


Ao pressionar a tecla ⏪ por mais de 5 segundos, o tacógrafo volta a linguagem por defeito.

10.2.2 Luminosidade

Se o EFAS não estiver conectado directamente ao controlo de luzes do painel de instrumentos do carro, a luminosidade pode ser corrigida manualmente através do menu. O modo de dia é salvo com as luzes da viatura desligadas. O modo de noite e salvo quando as luzes estão ligadas.

1. Selecciona **OK** → **Ajustes** → **Visor** → **Luminosidade**
A definição actual é mostrada.
2. Use as teclas ◀ e ▶ para seleccionar a luminosidade pretendida e pressione **OK**.



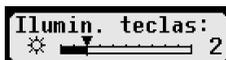
10.2.3 Contraste do visor

1. Selecciona **OK** → **Ajustes** → **Visor** → **Contraste**
A definição actual é mostrada.
2. Use as teclas ◀ e ▶ para seleccionar o contraste pretendido e pressione **OK**.



10.2.4 Iluminação das teclas

1. Selecciona **OK** → **Ajustes** → **Visor** → **Ilumin. teclas**
O valor actual é apresentado.
2. Use as teclas ◀ e ▶ para seleccionar pressione **OK**.



10.2.5 Unidade de distância

Esta função é utilizada para determinar em que unidade de distancia o EFAS mostra a velocidade e os kms. Pode alternar entre Quilómetros e milhas. A unidade para exibir a velocidade (km/h ou mph) muda automaticamente.

1. Selecciona **OK** → **Ajustes** → **Visor** → **Unid. distância**
A unidade actual é mostrada.
2. Use as teclas ◀ e ▶ para seleccionar a pretendida e confirme com **OK**.



10.3 Sons

Use esta função para alterar definições de som, Clique de teclas, som de aviso som de notificação.

10.3.1 Clique de teclas

1. Selecciona **OK** → **Ajustes** → **Sons** → **Clique teclas**
A definição actual e mostrada.
2. Use as teclas ◀ e ▶ para seleccionar a opção que deseja. Confirme com **OK**.



Ajustes também os sons de aviso e de notificação respectivamente.

10.3.2 Sinal para o fim de uma interrupção do tempo de condução

No fim de uma interrupção do tempo de condução de 45 minutos no total (45 ou 15+30) o EFAS pode exibir o ecrã seguinte juntamente com um sinal sonoro, que o recorda a prosseguir a sua viagem.



Este sinal pode ser ligado ou desligado através do menu (→1145').

1. Selecione **OK** → Definições → Sons → →1145'. É exibida a definição atual.
2. Com os botões de controlo ◀ e ▶ selecione a definição pretendida e confirme a seleção com **OK**.

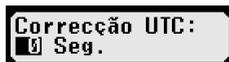
INDICAÇÃO: Se a função silêncio estiver ativa apenas é exibido o ecrã, não é emitido o sinal sonoro.

10.4 Data e Hora

Como regra, a definição do tempo é efetuada automaticamente através do recetor de GNSS. Em alternativa a oficina pode efetuar a introdução da data e da hora (UTC) no modo CALIBRAÇÃO.

O EFAS verifique durante a introdução se o tempo está dentro da validade do cartão. Caso se fique abaixo do mínimo ou se fique acima do máximo, o tempo exibido será automaticamente corrigido para o mínimo ou para o máximo.

1. Seleccione **OK** → Ajustes → Relógio → Correção UTC
Se já executou a correção nos últimos sete dias, a hora não pode ser mudada e é apresentada uma mensagem de erro. Caso contrário aparece a seguinte imagem:



2. Use as teclas ◀ e ▶ para fazer a correção pretendida e pressione **OK**. A nova hora é mostrada.
3. Pressione **OK** novamente para guardar ou pressione ⏏ para cancelar a correção.

Para alterar outros menus e submenus escolha o desejado e faça as alterações.

10.5 Desbloqueio de ITS

Através da caixa de diálogo de desbloqueio de ITS, com o cartão de condutor ou de oficina inserido, pode ser exibido ou alterado o estado atual relativo ao desbloqueio de ITS no EFAS. Após a seleção da ranhura para cartão pode ser efetuada a definição relativa ao desbloqueio de ITS.

1. Seleccione **OK** → Definições → Desbloqueio de ITS
2. Com os botões de controlo ◀ e ▶ selecione o número pretendido da ranhura para cartão e prima **OK**. Após a seleção da ranhura para cartão pode ser efetuada a definição relativa ao desbloqueio de ITS.
3. Com os botões de controlo ◀ e ▶ selecione se aceita ou não a emissão de dados pessoais e confirme depois com **OK**.



10.6 Informação do GNSS

Ao aceder à função Informação do GNSS o utilizador pode consultar o estado relativo à captação da posição atual do veículo.

1. Seleccione **OK** → Informações → Informação do GNSS
O EFAS determina os dados de GNSS em segundos.
⌚: Indica se a posição GNSS do veículo está disponível.
⊕: Precisão da posição (quanto menor o valor, mais preciso).
⌚: Tempo GNSS
2. A função é cessada pressionando **OK** ou ⏏.



Se não for captado qualquer tempo válido pelo recetor de GNSS, será exibido apenas “---:---” ao invés do tempo válido.

10.7 Informação de DSRC

Ao aceder à função Informação de DSRC o utilizador pode consultar o estado atual relativo ao módulo de DSRC (versão, número de série, data de fabrico, etc.)

1. Seleccione **OK** → Informações → Informação de DSRC
2. Com os botões de controlo ◀ e ▶ avance para as informações pretendidas.
3. A função é cessada pressionando **OK** ou ⏏.



Se não existir qualquer comunicação com o módulo de DSRC isto será apresentado como informação no EFAS.



10.8 Bloqueio de empresa

Este menu serve para mostrar o bloqueio de empresa actual.

1. Seleccione **OK** → Ajustes → Bloq. empresa → Informação
A informação sobre o bloqueio de empresa é mostrada.
2. Use as teclas ◀ e ▶ para ir para a linha pretendida.
3. Pressione ⏪ para voltar ao menu.

Só com o cartão de empresa proprietária do tacógrafo é que a bloqueio pode ser activado ou desactivado (ver secção 6).

10.9 Mudança automática de actividade de ignição ON/OFF

O tacógrafo no modo de EMPRESA, a actividade para os condutores pode ser alterado quando se liga ou desliga a ignição (ver secção 6).

10.10 Aviso Velocidade (>>Aviso)

Quando a velocidade máxima é atingida por 1 minuto ou mais o tacógrafo inteligente regista o evento na memória e no cartão do condutor conforme a lei. Se a função >>Aviso estiver active, uma mensagem aparece no visor quando a velocidade máxima é atingida por um certo período de tempo. Quando a mensagem é mostrada o tacógrafo emite um sinal sonoro longo e a luz de aviso vermelha acende.



O pré-aviso de excesso de velocidade só pode ser ajustado com a viatura parada.

1. Seleccione **OK** → Ajustes → >>Aviso. A definição actual é mostrada.
2. Use as teclas ◀ e ▶ para escolher o tempo de pré-aviso entre 5 e 55 segundos. Quando a mensagem é mostrada para reduzir a velocidade o aviso fica no visor, antes de ser memorizada no tacógrafo inteligente e no cartão. Seleccione desligado se não quiser receber avisos.
3. Pressione **OK** para guardar.



10.11 Mostrar informações do cartão

Esta função é usada para ver o tipo de cartão inserido ou o estado do cartão, ou o nome e apelido do dono do cartão na ranhura do cartão. Se o cartão tiver defeito ou tiver expirado o estado do cartão é mostrado assim:

Símbolo	Estado do cartão
□---	Sem cartão na ranhura
□□×	Erro de dados no cartão
□□□	Cartão Condutor inicio do período de validade não atingido ou data de validade ultrapassada
□□×	Erro de dados cartão de empresa
□□□	Cartão Empresa inicio do período de validade não atingido ou data de validade ultrapassada
□□×	Erro de dados cartão controlo
□□□	Cartão controlo inicio do período de validade não atingido ou data de validade ultrapassada
□□×	Erro de dados cartão centro técnico
□□□	Cartão centro técnico inicio do período de validade não atingido ou data de validade ultrapassada

10.12 Mostrar informações do tacógrafo

A versão do software, data de produção e numero de serie do tacógrafo podem ser mostrados via menu.

1. Seleccione e **OK** → Info → Tacógrafo
2. Use as teclas ◀ e ▶ para pesquisar.
3. Pressione **OK** ou ⏪ para voltar ao menu.

10.13 Sensor de deslocamento (Motion Sensor)

Ao aceder à função Sensor de deslocamento pode visualizar os dados específicos do aparelho.

1. Selecione **OK** → **Informações** → **Sensor de deslocamento**
2. Com os botões de controlo **◀** e **▶** avance para a informação pretendida.
3. Prima **OK** ou **⏪** para retornar ao menu.

11 Mensagens e avisos

O tacógrafo inteligente EFAS Mostra diferentes mensagens e avisos. Os avisos são quase sempre seguidos de um aviso sonoro. As mensagens e os avisos são quase sempre mostrados em texto utilizando o idioma seleccionado. Esta secção explica as mensagens e avisos mais importantes.

Os eventos contem sempre o símbolo “!” no início com a excepção de símbolos especiais assim como o de velocidade „>>” Os símbolos de falhas contem sempre o símbolo „X” no início.

Visor	Significado
	O Tacógrafo não ejecta o cartão. O cartão só pode ser removido com a viatura parada.
	15 Minutos antes de acabar as 4.30 de condução. Faça uma pausa dentro dos próximos 15 minutos. Esta mensagem não será exibida caso esteja ativa a condição específica OUT.
	Excedeu o tempo de condução de 4.30. Faça uma pausa. Esta mensagem não será exibida caso esteja ativa a condição específica OUT.
	Temperatura da impressora demasiado elevada. Espera que ela arrefeça. Depois imprima novamente.
	Removeu o módulo de impressora do tacógrafo. Isto termina impressão. Remova a impressora apenas quando aparecer sem papel.
	Impressão foi cancelada via ⏪ ou o veículo iniciou marcha enquanto estava a imprimir (ex: Relatório diário do cartão).
	Sem dados disponíveis para a impressão pretendida.
	O cartão inserido é inválido ou foi inserido incorrectamente.
	O processo de remoção do cartão realizado não foi finalizado correctamente.
	Este evento é accionado, quando a actividade do condutor muda para CONDUZIR ou quando durante a actividade do condutor CONDUZIR ocorre uma alteração no modo operacional.
	Os dois cartões não podem estar inseridos no tacógrafo ao mesmo tempo. Mais informações no capítulo 11.3.
	O cartão inserido gravou a Data e hora de remoção do tacógrafo. Esta data e mais recente do que a hora actual. Se esta mensagem aparecer verifique a data e hora do tacógrafo inteligente.
	Excedeu a velocidade máxima em mais de um minuto.

Visor	Significado
 !⚡ Interrupção de fonte d/alimen	Falha de corrente do sensor ou do tacógrafo. Vá a um centro técnico especializado verificar o tacógrafo ou o sensor se a mensagem aparecer repetidamente.
 !X Erro dados de sensor	Erro de comunicação com sensor. Vá a um centro técnico especializado verificar o tacógrafo ou o sensor se a mensagem aparecer repetidamente.
 !🛡 Violação de segurança	Violação de segurança. Pressione numa das teclas ◀ ou ▶ para mais informações e anote o erro. Vá a um Centro técnico autorizado.
 X❗ Falha de cartão	O cartão que esta inserido na ranhura esquerda, não pode ser lido correctamente. Mande verificar o cartão se este erro acontecer fre-quentemente.
 X❗ Falha do sensor	Erro de sensor – O tacógrafo inteligente detectou um erro de sensor. Pressione uma das teclas ◀ ou ▶ para ver mais informações, e anote-o. Vá a um centro técnico autorizado se o erro acontecer frequentemente.
 X❗ Falha interna do VU	O tacógrafo inteligente detectou uma avaria interna. O tacógrafo inteligente detectou um erro de sensor. Pressione uma das teclas ◀ ou ▶ para ver mais informações, e anote-o. Vá a um centro técnico autorizado se o erro acontecer frequentemente.
 X❗ Service! Srv ID: S30	O tacógrafo detectou um erro grave no seu funcionamento. Neste caso as actividades devem de ser preenchidas manualmente. Vá a um centro técnico autorizado o mais rapidamente possível.
 !❗ Cartão inválido	O cartão inserido no EFAS expirou.

11.1 Indicação informação adicional

Se forem visualizados eventos ou avarias mencionados no capítulo 11, ao premir uma das teclas do cursor podem ser visualizadas, por breves instantes, informações adicionais relativas à avaria ou ao erro apresentado. Depois de premir uma das teclas do cursor ◀ ou ▶ é visualizado durante aprox. 4 segundos o seguinte ecrã.

Indicação	Descrição
 SrvID:S13 #1 03.06.19 14:15.	ID de serviço:S13
	#1
	03.06.1914:15

11.2 Indicação repetida de eventos e erros

A exibição de eventos/falhas, cuja causa ainda não tenha sido eliminada, irá reaparecer após uma mudança de cartão de condutor/ofícia ou uma vez por dia. A exibição acontece por meio de sinal acústico, que soa até ser cancelado, através do acionamento da tecla ⏏ ou **OK**.

Se o ID de serviço (aqui “S134”) for apresentada de forma não intermitente, então trata-se aqui de uma repetição do aviso.

Indicator ⏏ para aviso, que está a ser repetido.



11.3 Evento “Conflito de cartões”

Este evento é accionado, quando existe uma das combinações marcadas na seguinte tabela com × de cartões válidos:

Conflito de cartões		Slot condutor				
		sem cartão	Cartão de condutor	Cartão de controlo	Cartão de oficina	Cartão de empresa
Slot 2º condutor	sem cartão					
	Cartão de condutor				×	
	Cartão de controlo			×	×	×
	Cartão de oficina		×	×	×	×
	Cartão de empresa			×	×	×

11.4 Evento “Conduzir sem cartão apropriado”

Este evento é accionado numa combinação de cartões de aparelhos de controlo identificados com × na seguinte tabela, quando a actividade do condutor muda para CONDUZIR ou quando durante a actividade do condutor CONDUZIR ocorre uma alteração no modo operacional.

Conduzir sem cartão apropriado		Slot condutor				
		sem cartão	Cartão de condutor	Cartão de controlo	Cartão de oficina	Cartão de empresa
Slot 2º condutor	sem cartão	×		×		×
	Cartão de condutor	×		×	×	×
	Cartão de controlo	×	×	×	×	×
	Cartão de oficina	×	×	×		×
	Cartão de empresa	×	×	×	×	×

11.5 iCounter

Indicação	Srvld	Aviso
	S120	<p>Pré-aviso ao atingir o tempo de condução diária de 9 horas (XX minutos antes de atingir as 9 horas). (hhmm representa o tempo de condução actual no momento em que foi accionado o aviso) XX minutos representa um tempo de pré-aviso configurável em minutos. O valor standard que está ajustado no EFAS é de 30 minutos.</p>
	S121	<p>Tempo de condução diária de 9 horas foi atingido (mais de 9 horas).</p>
	S122	<p>Pré-aviso ao atingir o tempo máximo de condução diária permitido de 10 horas (XX minutos antes de atingir as 10 horas). (hhmm stellt die aktuelle Lenkzeit dar, zum Zeitpunkt zu der die Warnung ausgelöst wurde). XX minutos representa um tempo de pré-aviso configurável em minutos. O valor standard que está ajustado no EFAS é de 30 minutos.</p>
	S123	<p>O tempo máximo de condução diária permitido de 9 ou 10 horas não foi atingido.</p>

Indicação	Srvid	Aviso
! hhhmm 55h30 S124 Período Condi	S124	Pré-aviso ao atingir o tempo máximo de condução semanal permitido de 56 horas (XX minutos antes de atingir as 56 horas). XX minutos representa um tempo de pré-aviso configurável em minutos. O valor standard que está ajustado no EFAS é de 30 minutos.
! 56h 56h S125 Período Condi	S125	Tempo de condução semanal de 56 horas foi atingido (mais de 56 horas)
! hhhmm 89h30 S126 Duas Semanas	S126	Pré-aviso ao atingir o tempo máximo de condução semanal duplo permitido de 90 horas (XX minutos antes de atingir as 90 horas). XX minutos representa um tempo de pré-aviso configurável em minutos. O valor standard que está ajustado no EFAS é de 30 minutos.
! 90h 90h S127 Duas Semanas	S127	Tempo de condução semanal duplo de 90 horas foi atingido (mais de 90 horas)
!+h 00hmm 00h30 S128 Descanço Nect	S128 S129	Pré-aviso; XX minutos antes que o tempo de descanso diário/semanal tenha de ser iniciado. (00hmm representa o tempo residual, e após este tempo, o condutor deve ter iniciado o tempo de descanso diário/semanal.) XX minutos representa um tempo de pré-aviso configurável em minutos. O valor standard que está ajustado no EFAS é de 30 minutos. S128 é válido para o cartão que está inserido no compartimento do condutor, S129 é válido para o cartão que está inserido no compartimento do passageiro.
!+h S130 Descanço Nect	S130 S131	O tempo de descanso diário/semanal deve ser feito agora. S130 é válido para o cartão no compartimento do condutor, S131 é válido para o cartão no compartimento do passageiro.
!@ DD.MM.AA 28.05.24 S132 Data de Cartão	S132 S133	(Data de expiração do cartão) cartão perde a validade a: DD.MM.AA S132 é válido para o cartão no compartimento do condutor, S133 é válido para o cartão no compartimento do passageiro.
!@ DD.MM.AA 12.06.19 S134 Download dadc	S134 S135	Próximo download de dados do cartão prescrito deve ser realizado antes do dia DD.MM.AA. S134 é válido para o cartão no compartimento do condutor, S135 é válido para o cartão no compartimento do passageiro.
!@ DD.MM.AA 24.06.19 S136 Download do	S136	Próximo download de dados de armazenamento em massa deve ser realizado antes do dia DD.MM.AA.
!@ DD.MM.AA 01.06.21 S137 Calibração dc	S137	A próxima calibração do VU deve ter sido feita mais tardar a DD.MM.AA.

12 Combinações de símbolos

Visor	Significado
●▶	Início de dia
◀●	Fim de dia
🕒▶	Hora início
▶🕒	Hora Fim
👤👤	Tripulação
🕒	Tempo de condução semanal
🕒	Tempo de condução em duas semanas
!👤👤	Conflito de cartões
!🕒🕒	Sobreposição de tempos
!🕒👤	Condução sem cartão
!👤🕒	Cartão inserido enquanto conduzia
!👤🕒	Sessão não foi fechada correctamente
!🕒x	Data de validade do tacógrafo
!📶	Informações da posição em falta do recetor de GNSS
!📶	Erro de comunicação com o dispositivo de comunicação remota
!🏠	Evento específico do fabricante
>>	Excesso de velocidade
!⚡	Falha de alimentação
!📷	Erro de sensor
!🚫	Violação de segurança
x👤1	Falha cartão ou do leitor de cartões
x●	Falha de visor
x⚡	Falha de descarga
x🖨️	Falha impressora
x📷	Falha de sensor
x🕒	Avaria interna da unidade do veículo (avaría do tacógrafo)
x📶	Anomalia do GNSS
x📶	Anomalia do acesso remoto
!+🕒	Descanso necessário
🕒+🕒	Duração de condução até à próxima interrupção de condução
hh:mm	Indicação de uma duração em horas e minutos
--h--	Eventos/avarias ainda não finalizados
24h👤🖨️	Atividades de condutor, na impressão diária dos cartões
24h🕒🖨️	Atividades de condutor, na impressão diária da VU
!x👤🖨️	Incidentes e falhas, da impressão dos cartões
!x🕒🖨️	Incidentes e falhas, da impressão da VU
>>🖨️	Impressão do excesso de velocidade
📷🖨️	Impressão de dados técnicos
👤👤🖨️	Histórico de cartões inseridos
km/h🖨️	Perfil de velocidade

Visor	Significado
RPM	Perfil de velocidade do motor
D1/D2	Mudanças de status
☐☐Σ	Resumo das horas do condutor
SrVID	Visão geral do identificador de serviço